



TB 472/37

量

1



Design

艺术与设计 · 产品设计

04/01

主管单位 / Administrator

中华人民共和国新闻出版总署

General Administration of Press and Publication, P.R.China

出版 / Publisher

艺术与设计杂志社

Art and Design Press

编辑 / Editing

《艺术与设计·产品设计》编辑部

Product Design Editing Department

总编·社长 / Editor in Chief, Director General

钱 竹 Qian Zhu

副总编 / Vice-Director General

李红菲 Li Hongfei

责任编辑 / Executive Editors

Tel: 010-6857 0934 010-6857 0871

胡小惟 Hu Xiaowei

冯 娴 Feng Xian

朱 林 Zhu Lin

艺术指导 / Art Director

G . Y

设计 / Designers

G . Y

舒 涛 Shu Tao

发行主管 / Distribution Director

莫 非 Mo Fei

广告部 / Advertising

Tel: 010- 6857 0912

吴笛菲 Wu Difei

读者服务 / Readers Service

Tel: 010- 6858 7265

沈 静 Shen Jing

网址: www.artdesign.com.cn

投稿邮箱: cpsj@263.net.cn

第009期

刊号: CN11-3909/J (国内统一刊号) ISSN 1008-2832 (国际统一刊号)

出版日期: 2004年2月

本刊地址:

北京市西城区阜外大街 34号干3号楼5层

邮政编码: 100832

Fax: 86-10-6857 0934 (稿件) \ 86-10-6857 0933 (发行)

COPYRIGHT BY ART AND DESIGN Press

本刊稿件版权所有, 未经许可, 一律不得转载。

广告索引

封二 / MOTO设计公司

封三 / LG电子

封底 / NOVA设计公司

001 / 广州本田飞度

002 / Cappellini家具

004 / 奇胜电工

026 / WACOM华帝

027 / 三星电子

082 / 《国际家居》杂志

083 / 《玩具王》杂志

125 / 新世家

127 / 夏利豪男装

135 / 欧宝女装

轻灵随心 · 操控自如



畅享，与风同行的怡然。平滑似水的流畅，轻灵快捷的喜悦，一切由你而起，随你而动。Fit Saloon(飞度)，一辆全新价值的轿车，凝汇Honda尖端科技，让你——随心驾驭汽车时代新生活。

外在动人，内在动心。全新精巧型轿车Fit Saloon(飞度)，跳脱想象，炫丽绽现！

Fit!

外在动人 · 内在动心



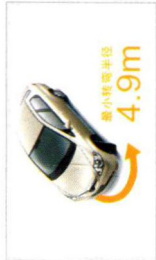
i-DSI发动机
采用双火花塞顺序相位点火控制技术，实现低怠速运转，降低怠速油耗，更具备精准水平的燃油经济性，90km/h等速行驶百公里油耗仅4.9L(CVT)。



新研发的CVT无级变速器
精准迅速的响应性能，实现平顺换挡，换挡力更轻盈，予您一种全新的驾驶愉悦。



赛车级独立前悬挂/后扭力梁式后悬挂
防侧倾及减震系统，能保持空间的充裕，又能带来行驶时的平稳和乘坐的舒适。



最小转弯半径4.9m
在狭窄道路或停车场等地方也可以轻松转弯。

■ 以上图片仅供参考，具体以实车为准。

飞度
FIT SALOON

cappellini



LONDRA LOS ANGELES MILANO NEW YORK BEIJING PARIGI SANGAPORE VIENNA
NEL MONDO PRINCIPALI NEGOZI DI ARREDAMENTO

Design

艺术与设计 · 产品设计

04/01

主管单位 / Administrator

中华人民共和国新闻出版总署

General Administration of Press and Publication, P.R.China

出版 / Publisher

艺术与设计杂志社

Art and Design Press

编辑 / Editing

《艺术与设计·产品设计》编辑部

Product Design Editing Department

总编·社长 / Editor in Chief, Director General

钱 竹 Qian Zhu

副总编 / Vice-Director General

李红菲 Li Hongfei

责任编辑 / Executive Editors

Tel: 010-6857 0934 010-6857 0871

胡小惟 Hu Xiaowei

冯 翊 Feng Xian

朱 林 Zhu Lin

艺术指导 / Art Director

G . Y

设计 / Designers

G . Y

舒 涛 Shu Tao

发行主管 / Distribution Director

莫 非 Mo Fei

广告部 / Advertising

Tel: 010- 6857 0912

吴笛菲 Wu Difei

读者服务 / Readers Service

Tel: 010- 6858 7265

沈 静 Shen Jing

网址: www.artdesign.com.cn

投稿邮箱: cpsj@263.net.cn

第009期

刊号: CN11-3909/J (国内统一刊号) ISSN 1008-2832 (国际统一刊号)

出版日期: 2004年2月

本刊地址:

北京市西城区阜外大街 34号干3号楼5层

邮政编码: 100832

Fax: 86-10-6857 0934 (稿件) \ 86-10-6857 0933 (发行)

COPYRIGHT BY ART AND DESIGN Press

本刊稿件版权所有, 未经许可, 一律不得转载。

广告索引

封二 / MOTO设计公司

封三 / LG电子

封底 / NOVA设计公司

001 / 广州本田飞度

002 / Cappellini家具

004 / 奇胜电工

026 / WACOM华帝

027 / 三星电子

082 / 《国际家居》杂志

083 / 《玩具王》杂志

125 / 新世家

127 / 夏利豪男装

135 / 欧宝女装

它,控制电源



它,调节光亮



它,遥控场景



它,智能编程



它,安装简便



它,容易使用



美学与科技,一次天衣无缝的融合。

www.ulti.biz

ULTI 奥智
智能极控

CLIPSAL 奇胜 创意概念

- 设计 - 时尚 Design - Fashion

- 另类Xe: 好明天啊!
Xelibri: That's So Tomorrow! 006
- 娱乐的个性: 飞利浦第一代个人信息娱乐计划
Times of Personalities in Times of Entertainments 020

- 设计 - 生活 Design - Lifestyle

- 生活需要一点疯狂: Giovannetti与富有想象力的生活
Life Needs Some Craziness 028

- 设计 - 科技 Design - Science and Technology

- 编制传奇的小型车时代
Times of Small waved by Legends 040

- 设计 - 艺术 Design - Art

- 01-Martini Meyer: 黄色的房间
Martini Meyer: the Yellow Room 052
- 02-Gewerk: 三个设计故事
Gewerk: Three Design Stories
- 03-Realities: United 舞动的美术馆
Realities: United Dancing Fa?ade

- 设计 - 人物 Design - People

- Designworks 宝马设计梦之队
Designworks: Design Dream-team of BMW Group 072

- 设计 - 特别策划 Design - Special Report

- 无印良品
World of Muji 084
- “乌托邦”计划
Strategy of Utopia 102
- 设计韩国
Design Korea 110
- 香港·设计·商业
Hong Kong, Design, Business 116

- 设计 - 创意 Design - Idea

- 来自法国的新鲜创意
Innovative Design from France 120
- 来自iF的创意概念
iF Concept Award 2003

- 设计 - 资讯 Design - Intelligence

另类-XE

好明天啊!

跨越百年的时尚生命力

文_卞纯宗

article_ BianChunzong

Styling Vitality

Through A Hundred Years

西门子公司的市场分析人员认为，其最有力的消费群在20—40岁，因此让年轻人接受是关键。如果一个产品无法吸引这个最大的消费群体，即使内在品质再好，也不会有好的市场响应。因此，时尚是西门子产品的重要转型方向。“好看”形成手机的魅力，“耐看”造就手机的生命力，因此，外观和功能成为决定手机市场格局的两大要素，西门子手机将打造“精粹、时尚、生活”的品牌理念。

西门子推出的Xelibri(XE)系列手机充分的体现了“灵感”、“时尚”、“前卫”等特点，完全颠覆了传统手机的形象，提出了手机也是饰品、手机也像时装一样可以换季的新概念。Xelibri(XE)用自己独特的理念和超前的时代感吸引了众人，也充分体现了西门子的时尚生命力。



另类时尚

Edge-pushing Style

当代社会，时尚实际上已经成为一种生活态度、生活方式的代名词！时尚的真正意义在于探索、追求和创新，本质在于变化，时尚总是呈现着最新的风格。现今所谓的“时尚设计”指的是对一个整体的流行趋势把握，它已超越了单纯的实物，而涵盖了流行产业、生活态度等整体的“概念”。

绚丽、前卫、大胆、另类！ - David LaChapelle

为配合2003年春夏款手机的推出，Xelibri(XE)花巨额特邀DavidLaChapelle这位走在时代尖端的时尚摄影师拍摄了一组时尚照片作为宣传海报。整组照片创意独特，具有强烈的视觉冲击力。

DavidLaChapelle,一个随时都可以让你眼前为之一亮的国际时尚摄影师。他曾于1997年获得国际摄影中心颁发的无限贡献奖，1996年获VH1年度时装摄影奖。他为很多知名品牌建立了良好形象，并带来广告效益。只要你看过他的作品，就会被他的独特艺术作品所感染——性感、前卫、另类、狂野、诱惑。

为了突出表现Xelibri(XE)与众不同的时尚品牌形象，DavidLaChapelle以他一贯的摄影风格，把色彩运用到了极致，并以大胆、富有创意的造型，描绘出Xelibri(XE)系列手机给人们带来的时尚新感觉。在不同的场合，时尚的男男女女们，带着他们的Xelibri(XE)，或挂在胸前、或夹在衣上，轻松自在，独具个性，凸现前卫、另类的美感，随时释放独特的魅力，成为聚会的焦点。

这就是Xelibri(XE)和DavidLaChapelle想要传递给每个热爱时尚人士的手机新观念：它不仅仅是你的通讯设备，更重要的是，它永远是你最好的时尚饰品。



国际著名摄影师 DavidLaChapelle







Rankin

Xelibri (XE) 非常幸运的与又一位国际最知名的摄影大师Rankin合作，拍摄Xelibri 2003 秋冬Fashion Extravaganza系列，配合第二个Xelibri (XE) 手机系列的面世。Rankin以多位国际著名时装设计师的作品，创作了十六个不同的影像。当中包括以Versace的高叉衫裙配衬X6手机，以及以McQueen的设计结合X6手机等等。

